

## Bruksanvisning

2023-05-10

### Curera® Sittdynor

Curera® Consil  
Curera® Consil kupad  
Curera® Contur  
Curera® Contur EX  
Curera® Plantur  
Curera® Concept  
Curera® Concept EX  
Curera® Concept Latus  
Curera® Hemi  
Curera® Tremix  
Curera® Contur Barn  
Curera® Sittdyna  
CuroCell® S.A.C.  
Utjämningsplatta



Artikelnummer bruksanvisning: 97-001001



# Innehållsförteckning

## VARNINGSG- OCH

## SÄKERHETSFÖRESKRIFTER ..... 1

### 1 Introduktion..... 2

1.1 Allmän information .....2

1.2 Avsedd användning .....2

1.3 Avsedd användare.....2

1.4 Avsedd användarmiljö.....2

1.5 Indikationer .....2

1.6 Kontraindikationer .....2

1.7 Klinisk nytta .....2

### 2 Användning..... 3

### 3 Produktbeskrivning..... 5

3.1 Curera® Consil .....5

3.2 Curera® Consil Kupad .....5

3.3 Curera® Contur.....5

3.4 Curera® Contur EX.....5

3.5 Curera® Plantur .....5

3.6 Curera® Consept.....5

3.7 Curera® Consept EX.....6

3.8 Curera® Consept Latus .....6

3.9 Curera® Hemi .....6

3.10 Curera® Tremix.....6

3.11 Curera® Contur Barn.....6

3.12 Curera® Sittdyna.....7

3.13 CuroCell® S.A.C .....7

3.14 Utjämningsplatta (Tillbehör).7

### 4 Återanvändning och rengöring ..... 8

4.1 Överdrag .....8

4.2 Dynor.....8

4.3 Utjämningsplatta (Tillbehör).9

### 5 Förvaring..... 9

### 6 Underhåll ..... 9

### 7 Märkning och symbolförklaring .... 9

7.1 Märkning.....9

7.2 Symbolförklaring .....10

### 8 Övrig information..... 11

8.1 Rekommenderad livslängd ..11

8.2 Standarder.....11

8.3 Demontering och källsortering.11

8.4 Retur.....11

# VARNING- OCH SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

## Läs alla instruktioner före användning

### VARNING!

1. Produkten får endast användas till det den är avsedd för enligt beskrivningen i denna bruksanvisning. Produkten får inte heller kombineras, monteras eller repareras med andra delar, tillbehör eller reservdelar än de som beskrivs i denna bruksanvisning eller annan dokumentation från Care of Sweden.
2. Om dynan är skyddad med hygienöverdrag, undvik att använda andra heltäckande plastade skydd i kombination med dynan. Överdragets ångpermeabilitet kan påverkas.
3. FÅR EJ användas i närheten av eller i kontakt med brandkällor/varma ytor, såsom eld, brinnande cigaretter eller varma lampor. Produkten är brandtestad, men kan skadas vid kontakt med brandkällor.
4. Produkten skall placeras och användas så att den inte blir klämd eller skadad.
5. Om dynan har utsatts för höga temperaturer, exempelvis förvarats i direkt solsken, skall man före användning kontrollera så att den inte är för varm att sitta på.
6. Kontrollera alltid att dynan har avsedd storlek.
7. Före användning skall dynan alltid kontrolleras så att den inte är skadad.
8. Undvik skador från vassa föremål på hygienskyddet.
9. Långvarigt stillasittande ökar risken för DVT (djup ventrombos).
10. Kontrollera regelbundet huden för rodnad. Om rodnaden uppkommer sluta omedelbart använda dynan, kontakta ordnatören.
11. Dynan är avsedd att användas i rullstol eller stol med rygg och armstöd. Vid användning i rullstol med hängsits finns utjämningsplatta som tillbehör.
12. Dynor skall alltid användas med överdrag.
13. Kontrollera så att överdraget sitter bra på dynan, passformen skall vara god.

# 1 Introduktion



Läs alltid bruksanvisningen före användning.

## 1.1 Allmän information

Produkten är en medicinteknisk produkt med CE-märkning i linje med MDR (EU) 2017/745. Enligt denna förordning skall tillverkaren rapportera alla olyckor och incidenter som involverar dennes produkter. All information angående våra produkter skall därför skyndsamt rapporteras till Care of Sweden.

## 1.2 Avsedd användning

Curera® sittdynor är avsedda att användas vid positionering och som ett hjälpmedel vid förebyggande av trycksår.

## 1.3 Avsedd användare

Curera® sittdynor är avsedda att användas av alla typer av patienter, inklusive lekmän.

## 1.4 Avsedd användarmiljö

Curera® sittdynor är avsedda att användas i rullstolar och till möbler, för tryckfördelning/avlastning och positionering, i alla typer av vårdmiljöer, inklusive hemsjukvård.

## 1.5 Indikationer

För patienter som har svårigheter att bibehålla en stabil sittande position.

## 1.6 Kontraindikationer

Det finns inga kända kontraindikationer för användning av sittdynorna.

## 1.7 Klinisk nytta

Den kliniska nyttan för Curera sittdynor som är inkluderade i denna bruksanvisning är:

- Tryckutjämning
- Säkerhet
- Komfort
- Lätta att hantera

## 2 Användning

Alla dynor i denna bruksanvisning kan användas i både rullstolar med plansits och hängmattesits.

### Följande instruktioner gäller alla dynor nedan:

Curera® Consil, Curera® Consil kupad, Curera® Contur, Curera® Contur EX, Curera® Plantur, Curera® Concept, Curera® Concept EX, Curera® Concept Latus, Curera® Hemi, Curera® Tremix, Curera® Contur barn.

### Användning:

1. Kontrollera att dynan ligger rätt i överdraget. Följ märkning på överdrag och dyna.
2. Placera dynan enligt märkning på dynan i rullstolen eller stolen. Kontrollera att dynans storlek är rätt för stolens sits.
3. Patienten kan börja använda dynan.

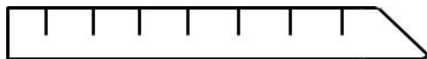
### Notera!

- Om dynan Tremix har förvarats i temperatur under +10 °C skall den förvaras i rumstemperatur minst 1 timme innan den tas i bruk.

### Vid användning av produkten Curera® Sittdyna:

1. Kontrollera att dynan är korrekt storlek för överdraget. Följ markeringarna på överdraget och dynan.
2. Placera dynan i rullstolen med kuberna uppåt (känn efter med handen) och med den avfasade kanten vänd framåt.

### Topp



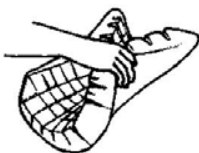
### Framsida

3. Dynan är främst avsedd för användning på ett plant säte. Är det en hängsits med större "häng"(h) än cirka 25 mm, rekommenderas utjämningsplatta.



### Notera!

- Ta på och av överdraget som bilderna nedan visar, så minimerar du risken att det går sönder.



## Vid användning av produkten CuroCell® S.A.C.:

1. Kontrollera att dynan har rätt mängd luft genom att rulla dynan från en sida. Dynan skall kunna rullas upp till andra raden med hålen.
2. Placera dynan på underlaget där den skall användas.
3. Kontroll av dynans funktion vid användning görs genom handcheck. Det vill säga att man sticker in handen mellan underlaget och dynan för att kontrollera att patienten inte sitter igenom.

### Notera!

- När denna dyna används i en rullstol med upphängningsatts kan en utjämningsplatta vara nödvändig.

## Utjämningsplatta

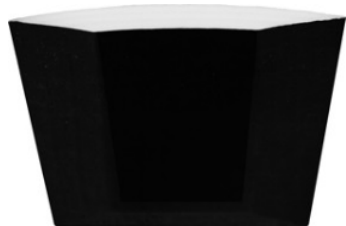
### Om du använder utjämningsplatta utan antiglid:

Placera plattan inuti överdraget, under dynan, med den rundade bakkanten bakåt och den fasade undersidan vänd ned mot överdragets undersida. Plattan är även märkt med hur den skall placeras.



### Om du använder utjämningsplatta med antiglid:

Placera plattan under rullstolsdynan med antiglidmaterialet vänt neråt.



### 3 Produktbeskrivning

Den rekommenderade användarvikten för dynorna skiljer sig beroende på storleken på dynan. Vid frågor om produkten, kontakta Care of Sweden eller din återförsäljare.

#### 3.1 Curera® Consil

En tryckfördelande och anatomiskt formad sittdyna.

**Material i dyna:** Polyuretanskum

**Höjd:** 5 cm

**Överdrag som passar:** Överdrag standard, Hygienöverdrag, Överdrag Hätta, Överdrag Onyx, Överdrag Onyx+

#### 3.2 Curera® Consil Kupad

En tryckfördelande och anatomiskt formad sittdyna.

**Material i dyna:** Polyuretanskum

**Höjd:** 7 cm

**Överdrag som passar:** Överdrag standard, Hygienöverdrag, Överdrag Hätta, Överdrag Onyx, Överdrag Onyx+

#### 3.3 Curera® Contur

En tryckfördelande sittdyna, uppbyggd av en anatomiskt formgjuten bas av polyuretanskum med viskoelastiskt skum från undersidan. Dynan är vätsketät.

**Material i dyna:** Polyuretanskum, viskoelastiskt skum, vulkaniserat gummi

**Höjd:** 5 cm

**Överdrag som passar:** Överdrag standard, Hygienöverdrag, Överdrag Onyx, Överdrag Onyx+

#### 3.4 Curera® Contur EX

En tryckfördelande sittdyna, uppbyggd av en anatomisk formgjuten bas av polyuretanskum med viskoelastiskt skum från undersidan.

**Material i dyna:** Polyuretanskum, viskoelastiskt skum

**Höjd:** 5 cm

**Överdrag som passar:** Överdrag standard, Hygienöverdrag

#### 3.5 Curera® Plantur

En tryckfördelande sittdyna, uppbyggd av formgjuten polyuretanskum med plan ovansida och med inlägg av viskoelastiskt skum i undersidan. Dynan är vätsketät.

**Material i dyna:** Polyuretanskum, viskoelastiskt skum, vulkaniserat gummi

**Höjd:** 5 cm

**Överdrag som passar:** Överdrag standard, Hygienöverdrag, Överdrag Onyx, Överdrag Onyx+

#### 3.6 Curera® Consept

En tryckfördelande sittdyna, uppbyggd av en anatomisk formgjuten bas av polyuretanskum med inlägg av viskoelastiskt skum från ovansidan. Dynan är vätsketät.

**Material i dyna:** Polyuretanskum, viskoelastiskt skum, vulkaniserat gummi

**Höjd:** 5 cm

**Överdrag som passar:** Överdrag standard, Hygienöverdrag, Överdrag Onyx, Överdrag Onyx+

### 3.7 Curera® Concept EX

En tryckfördelande sittdyna, uppbyggd av en anatomisk formgjuten bas av polyuretanskum med inlägg av viskoelastiskt skum från ovasidan.

**Material i dyna:** Polyuretanskum, viskoelastiskt skum

**Höjd:** 5 cm

**Överdrag som passar:** Överdrag standard, Hygienöverdrag

### 3.8 Curera® Concept Latus

En tryckfördelande sittdyna avsedd för tunga patienter. Den är uppbyggd av en anatomisk formgjuten bas av polyuretanskum med inlägg av viskoelastiskt skum från ovasidan. Dynan är vätsketät.

**Material i dyna:** Polyuretanskum, viskoelastiskt skum, vulkaniserat gummi

**Höjd:** 7 cm

**Överdrag som passar:** Överdrag standard, Hygienöverdrag

### 3.9 Curera® Hemi

Hemi är en speciellt utformad sittdyna och passar för personer som har behov av att kunna sparka sig fram med rullstolen. Den finns i tre varianter; vänster, höger och dubbel. Dynan är vätsketät.

**Material i dyna:** Polyuretanskum, viskoelastiskt skum, vulkaniserat gummi

**Höjd:** 5 cm

**Överdrag som passar:** Överdrag standard, Hygienöverdrag

### 3.10 Curera® Tremix

En anatomiskt utformad sittdyna uppbyggd i flera skikt och som används för att förebygga trycksår. Dynan är vätsketät.

**Material i dyna:** Polyuretanskum, viskoelastiskt skum, vulkaniserat gummi

**Höjd:** 7 cm

**Överdrag som passar:** Hygienöverdrag, Överdrag Delux

### 3.11 Curera® Contur Barn

En tryckfördelande sittdyna, uppbyggd av en anatomisk formgjuten bas av polyuretanskum med inlägg av viskoelastiskt skum från ovasidan.

**Material i dyna:** Polyuretanskum, viskoelastiskt skum, vulkaniserat gummi

**Höjd:** 4 cm

**Överdrag som passar:** Överdrag standard, Hygienöverdrag



### **3.12 Curera® Sittdyna**

En tryckfördelande sittdyna konstruerad med markeringar vilket gör det enkelt att placera.

**Material i dyna:** Polyuretanskum

**Höjd:** 6 cm

**Överdrag som passar:** Hygienöverdrag

### **3.13 CuroCell® S.A.C**

En statisk, tryckavlastande sittdyna i luft.

**Material:** Polyuretan

**Överdrag som passar:** Hygienöverdrag

### **3.14 Utjämningsplatta (Tillbehör)**

Utgjämningsplatta används när sitsen är ojämn eller om extra stabilitet behövs. Den kan användas till samtliga dynor i denna bruksanvisning förutom till Tremix som redan har denna funktion integrerad.

Det finns 2 varianter av Utjämningsplatta; en utan anti-glid som placeras inuti överdraget under dynan, med den rundade bakkanten bakåt och den fasade undersidan vänd ned mot överdragets undersida. Den andra har anti-glid och placeras under rullstolsdynan för att fylla ut mellanrummet mellan dynan och hängmattesitsen.

## 4 Återanvändning och rengöring

Produkten är möjlig att återanvända. Innan produkten används till en ny patient bör den rengöras. Följ alltid lokala instruktioner och rengörings- och/eller ytdesinfektionsmedlets bruksanvisning. Konsultera hygienansvarig eller Care of Sweden för hjälp och instruktioner vid osäkerhet.

### 4.1 Överdrag

Överdrag Standard, Överdrag Delux, Överdrag Hätta, Överdrag Onyx, Överdrag Onyx+



Överdraget ska vara helt torrt innan det återmonteras.

#### Hygienöverdrag



Använd i första hand en tvål som är fri från lösningsmedel och som har ett neutralt pH-värde. För daglig rengöring, använd ett desinfektions- och/eller rengöringsmedel som: alkohol med eller utan tensider eller oxiderande lösningar som: klorin och/eller väteperoxid i en koncentration på 1000 ppm/0,1%. I extrema fall kan en maximal koncentration på 10,000 ppm/1% användas, tänk då på att höga koncentrationer kan förkorta livslängden på överdragets ytskikt.

Maskinrengöring:



### 4.2 Dynor

Curera® Contur, Curera® Plantur, Curera® Consept, Curera® Consept Latus, Curera® Hemi, Curera® Tremix, Curera® Contur Barn, CuroCell® S.A.C



Använd i första hand en tvål som är fri från lösningsmedel och som har ett neutralt pH-värde. Om nödvändigt, använd ett desinfektions- och/eller rengöringsmedel som: alkohol med eller utan tensider eller oxiderande lösningar som: klorin, och/eller väteperoxid i en koncentration på 1000 ppm/0,1%. I extrema fall kan en maximal koncentration på 10,000 ppm/1% användas.

Låt dynan torka i ett varmt, ventilerat utrymme (ej i solljus). Den ska vara helt torr innan den tas i bruk igen.

**Curera® Consil, Curera® Consil kupad, Curera® Contur EX, Curera® Concept EX, Curera® Sittdyna:**



Använd i första hand en tvål som är fri från lösningsmedel och som har ett neutralt pH-värde. Om nödvändigt, använd ett desinfektions- och/eller rengöringsmedel som: alkohol med eller utan tensider eller oxiderande lösningar som: klorin, och/eller väteperoxid i en koncentration på 1000 ppm/0,1%. I extrema fall kan en maximal koncentration på 10,000 ppm/1% användas.

Pressa ur eventuellt vatten varsamt. Vrid eller rulla ej dynan för att få ut vattnet. Låt dynan torka i ett varmt, ventilerat utrymme (ej i solljus). Den skall vara helt torr innan den tas i bruk igen.

#### **Notera!**

- Kontrollera sittdynan vid varje rengöring. Om sittdynan är skadad ska den ersättas.

### **4.3 Utjämningsplatta (Tillbehör)**



Rengör det smutsiga området med mildt rengöringsmedel för detta ändamål så som: alkohol med eller utan tensider, Isopropanol 70%, oxiderande lösningar eller klorin max 1%.

Den skall vara helt torr innan den tas i bruk igen.

## **5 Förvaring**

Förvara dynan plant med överdraget på. Förvaring bör ske i torrt, rums tempererat utrymme. Förvara dynan så att den inte kan utsättas för stötar, slag eller annan mekanisk påverkan. Undvik att utsätta dynan för direkt solljus.

## **6 Underhåll**

Dynan kräver ingen annan service eller underhåll än rengöring enligt denna bruksanvisning.






## **7 Märkning och symbolförklaring**

### **7.1 Märkning**


Dynan är märkt med tillverkningsdatum, ordernummer, artikelnummer, storlek, skötsel- och tvättråd, EAN-nummer. Den är även märkt hur den skall placeras i stolen.

## 7.2 Symbolförklaring




### Symboler som ger information om en medicinteknisk produkt

	CE-märkt enligt Medical Device Regulation (EU) 2017/745		Tillverkare
	UDI		Medicinteknisk produkt
	Distributör		









### Symboler för spårbarhet och produktinformation

	Artikelnummer		
---	---------------	--	--

### Symboler för användarinformation

	Rekommenderad brukarvikt	XXXX-XX-XX	År-månad-dag
	Läs bruksanvisningen		Läs bruksanvisningen

### Symboler för rengöring

	Maskintvätt 95 °C		Klor
	Avtorkning		Torktumling
	Droptorkning		Ej strykning
	Ej kemtvätt		Återvinning

## **8 Övrig information**

### **8.1 Rekommenderad livslängd**

Dynornas förväntade livslängd är 2 år, bortsett från CuroCell® S.A.C. Förväntad livslängd för CuroCell® S.A.C. är 1 år.

### **8.2 Standarder**

Alla produkter i denna bruksanvisning uppfyller krav från följande standarder: SS-EN 1021-1 och SS-EN 1021-2.

### **8.3 Demontering och källsortering**

Dynan är helt återvinningsbar och skall sorteras som ”brännbart avfall”. Ingen demontering är nödvändig.

### **8.4 Retur**

Kontakta Care of Sweden eller din distributör innan produkter returneras.



## Egna noteringar

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



Tillverkare/Manufactured by

 care of sweden

SUPPORTING LIFE

**Kontakt:**

Telefon: 0771-106 600

Fax: 0325-128 40

E-post: [info@careofsweden.se](mailto:info@careofsweden.se)

Internet: [www.careofsweden.se](http://www.careofsweden.se)

**Akuta ärenden, efter kontorstid  
(vardagar 16.30-20.00 & helger 10.00-13.00):**

Telefon: 0325-101 11

**Postadress:**

Care of Sweden AB

Box 146

514 23 Tranemo

**Besöksadress:**

Fabriksgatan 5A

514 33 Tranemo

**Godsadress:**

Byns väg 4A

514 33 Tranemo